

**Des voix:** Règlement.

**M. Woolliams:** Si vous voulez bien patienter, j'en arrive à la question. Le ministre a-t-il donné des directives spéciales à l'escouade de la Gendarmerie royale préposée aux narcotiques pour intensifier et activer l'application de la loi dans les cas de ces trafiquants, afin d'enrayer cette montée de stupéfiants qui est passée de la Colombie-Britannique à l'Alberta et aux autres provinces?

**L'hon. Warren Allmand (solliciteur général):** Monsieur l'Orateur, il n'y a eu aucune directive spéciale au sujet de quelque province que ce soit, mais l'application de la loi des stupéfiants sera une exigence primordiale des enquêtes criminelles de la Gendarmerie royale pour l'année qui vient.

**M. Woolliams:** Je pourrais peut-être poser une autre question. Le ministre a-t-il organisé une étude spéciale des cliniques technologiques en Colombie-Britannique, en Alberta et dans les autres provinces, comme le recommandait la Commission LeDain dans son premier rapport, pour faire connaître les dangers que comportent ces stupéfiants durs et les ravages irréparables sur le plan physique, émotif et mental qu'ils entraînent? En outre, a-t-on établi des centres de rééducation pour ces jeunes gens, notamment ceux qui s'adonnent déjà aux stupéfiants durs comme l'héroïne?

**M. Allmand:** Monsieur l'Orateur, je sais que des programmes de désintoxication existent dans les pénitenciers mais je ne suis pas certain qu'il s'agisse de ceux mentionnés dans le rapport LeDain. Je vais le vérifier.

**M. Trudeau:** Monsieur l'Orateur, je soulève la question de privilège. J'attire votre attention sur le préambule de la question du député de Calgary-Nord selon lequel le ministre de la Santé et du Bien-être social aurait fait disparaître certaines statistiques. En l'absence du ministre je proteste énergiquement. J'aimerais que certains députés ne fassent pas de telles allégations surtout lorsque le ministre est absent.

**Des voix:** Bravo!

**M. Woolliams:** Monsieur l'Orateur, le premier ministre s'oppose vigoureusement à un article du *Globe and Mail*. Si le ministre était présent et désirait le nier ce serait parfait, car j'ai toujours été l'un des premiers à accepter une déclaration d'un ministre.

**M. Trudeau:** Monsieur l'Orateur, je ne pense pas qu'il suffise qu'un député déclare avoir lu un article dans un journal pour en confirmer la véracité.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Baldwin:** Ça vous connaît la suppression en face.

**M. Woolliams:** Adressez-vous au *Globe and Mail*.

**Des voix:** Oh, oh!

\* \* \*

#### L'AGRICULTURE

##### LA PROTECTION DES CULTIVATEURS FOURNISSANT LE LAIT AUX PETITES FROMAGERIES

**M. A. P. Gleave (Saskatoon-Biggart):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question supplémentaire qui fait suite à celle du député de Huron. Compte tenu de la

#### Questions orales

situation relative à la production du fromage en Ontario, le ministre est-il prêt à élaborer un programme destiné à la Commission canadienne du lait et à l'Office ontarien de commercialisation du lait en vue de protéger le gagne-pain des agriculteurs qui fournissent le lait aux petites fabriques de fromage en Ontario, en vue d'aider les agriculteurs et cette industrie à survivre?

**M. l'Orateur:** Je donne la parole au député de Leeds.

**M. Gleave:** Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. Je ne suis pas certain que le ministre ait prêté attention et entendu ma question, ou peut-être a-t-il décidé de ne pas y répondre. Il pourrait peut-être nous dire ce qu'il en est.

**L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, j'étais en train de lire une lettre que m'a envoyée un groupe d'agriculteurs et je n'ai pas entendu la question du député concernant un autre groupe d'agriculteurs.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. l'Orateur:** A l'ordre. J'espère que si le député répète sa question, il l'abrégera quelque peu, car il a semblé à la présidence qu'il s'agissait plus d'une déclaration qu'une question. Si le député veut bien répéter sa question brièvement, la présidence autorise le ministre à prendre la parole pour y répondre.

• (1500)

**M. Gleave:** Monsieur l'Orateur, j'ai fait de mon mieux et j'essaierai de nouveau d'être aussi clair que possible. J'ai demandé au ministre s'il ordonnerait à la Commission canadienne du lait de communiquer avec l'Office de commercialisation du lait de l'Ontario pour étudier les problèmes de ces producteurs de l'Ontario qui livrent leur lait à de petites fromageries de façon que le gagne-pain des cultivateurs et l'exploitation des fromageries soient protégés.

**M. Whelan:** Monsieur l'Orateur, je dirai au député que nous avons déjà tenu cette réunion et discuté précisément de ces problèmes.

\* \* \*

#### AFFAIRES EXTÉRIEURES

##### CUBA—LA DÉTENTION DE RONALD PATRICK LIPPERT— DEMANDE D'INTERVENTION DU PREMIER MINISTRE

**M. Tom Cossitt (Leeds):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au premier ministre qui, je suppose, doit se réjouir de la décision du gouvernement cubain de permettre à la fille de Ronald Patrick Lippert d'aller voir son père en prison si elle peut s'y rendre. Voici ma question: Étant donné que le président Nixon des États-Unis a récemment communiqué avec le chef du gouvernement de la République populaire de Chine et a ainsi obtenu la libération d'un agent de la CIA d'une prison chinoise pour des raisons d'humanité et de compassion à cause de la maladie de la mère du prisonnier, le premier ministre consentira-t-il à communiquer avec son homologue Fidel Castro de Cuba afin d'obtenir, de façon semblable, la libération du citoyen canadien Ronald Patrick Lippert de Kitchener qui est depuis dix ans dans une prison cubaine après avoir reconnu être au service de la CIA pour...